

232828-2026 - Hange

Saksamaa – Trükkimisega seotud teenused – SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH - Ersatzbeschaffung von Kyocera Multifunktionsgeräten und Drucktechnik

OJ S 66/2026 03/04/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH

E-posti aadress: vergabestelle@sis-schwerin.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav riigi osalusega äriühing

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH - Ersatzbeschaffung von Kyocera Multifunktionsgeräten und Drucktechnik

Kirjeldus: Ersatzbeschaffung von Kyocera Multifunktionsgeräten und Drucktechnik

Menetluse tunnus: 3da6cb9c-1750-45d8-8cdf-aed3ae367791

Sisemine tunnus: 2025050002

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79820000 Trükkimisega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 30232100 Printerid ja plotterid

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Eckdrift 93

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19061

Riik – jaotus (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH, kurz SIS GmbH, und Kommunalservice Mecklenburg AöR, kurz KSM AöR, sowie deren Träger zurzeit die Landeshauptstadt Schwerin, der Landkreis Ludwigslust-Parchim, die Städte Ludwigslust, Neustadt/Glewe, Grabow, Boizenburg-Elbe und die Ämter Parchimer Umland, Stralendorf und Zarrentin am Schaalsee sind.

2.1.3. Maksumus

Raamlepingu maksimaalne maksumus: 3 000 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Lisateave: #Bekanntmachungs-ID: CXSQYY6YTSPRL1G3# Angebote dürfen ausschließlich verschlüsselt (über den Vergabemarktplatz, im Projektraum unter Angebote) eingereicht

werden. Angebote, die per E-Mail oder über die Funktion Kommunikation eingehen, werden aufgrund der Nichteinhaltung der Form gemäß § 57 Absatz 1 Nr. 1 VgV ausgeschlossen. Sprache(n), in der (denen) Angebote oder Teilnahmeanträge, sämtliche Unterlagen sowie Kommunikationen eingereicht werden können: Deutsch Die in den Ausschreibungs-/Vergabeunterlagen enthaltenen Dokumente und Informationen sind vertraulich zu behandeln und dürfen ausschließlich zur Angebotserstellung/Auftragsausführung verwendet werden. Die Weitergabe an nicht am Verfahren beteiligte Dritte ist untersagt. Bitte beachten Sie, dass der öffentliche Auftraggeber im Rahmen der Ex-post-Bekanntmachung ggf. auch den Auftragswert veröffentlicht. Die Musterstellung ist Teil des Angebotes. Zuschlagskriterium: 50 % Beantwortung des Fragenkatalogs und 50 % Preis (siehe Reiter "Bewertung" des Kriterienkataloges) Grundsätzlich erfolgt die Kommunikation über das "Deutsche Vergabeportal" (DTVP), über die Funktion "Kommunikation" und in deutscher Sprache. Mit der Freischaltung für dieses Vergabeverfahren auf der Vergabeplattform verpflichten Sie sich, das Nachrichtenpostfach des Vergabeportals DTVP für den Empfang rechtserheblicher Erklärungen in diesem Vergabeverfahren zu nutzen. Etwaige abweichende Mitteilungen /Informationen des Portalbetreibers DTVP sind unerheblich. Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personenbezogene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens, des Förder- und Rechnungsprüfungsverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Gemäß § 6 Abs. 1 WRegG ist ein öffentlicher Auftraggeber nach § 99 des Gesetzes gegen Wettbewerbsbeschränkungen verpflichtet, vor der Erteilung des Zuschlags in einem Verfahren über die Vergabe öffentlicher Aufträge mit einem geschätzten Auftragswert ab 30 000 Euro ohne Umsatzsteuer bei der Registerbehörde abzufragen, ob im Wettbewerbsregister Eintragungen zu demjenigen Bieter, an den der öffentliche Auftraggeber den Auftrag zu vergeben beabsichtigt, gespeichert sind. Gemäß § 19 VgMinArbV M-V ist ein öffentlicher Auftraggeber verpflichtet, in Vergabeverfahren die Zuverlässigkeit von Unternehmen anhand von Auskünften aus dem Ausschlussregister zu überprüfen. Die geschätzten Mengenangaben sind unverbindlich und begründen keinen Anspruch, der tatsächliche Mengenverbrauch kann wesentlich geringer sein. Vergabeprüfstelle/Nachprüfstelle: entfällt
 Rechtsaufsichtsbehörde : Ministerium für Inneres und Bau, Referat II 330, Alexandrinenstr. 1, 19055 Schwerin Telefon: +49 3855880 Fax: +49 385588 - 12972 E-Mail: poststelle@im.mv-regierung.de Die Auftragserteilung erfolgt durch den nachfolgenden Auftraggeber: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH Eckdrift 93 19061 Schwerin und KSM Kommunalservice Mecklenburg AöR Eckdrift 93 19061 Schwerin

Öiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv -

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: - Zwingende und Fakultative Ausschlussgründe gemäß §§ 123, 124 GWB und aufgrund von Eintragungen im Wettbewerbsregister lt. WRegG und im Ausschlussregister lt. TVgG M-V - fehlende Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. § 13 TVgG M-V (Formular "Bietererklärungen_Stand 18.11.2024" Anlage 1) - fehlende Erklärung nach § 6 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Mindestarbeitsbedingungen nach Maßgabe von Branchentarifverträgen), fehlende Erklärung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Vergaberechtlicher Mindestlohn) und fehlende Erklärung nach § 9 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_nach_Tariftreue-_und_Vergabegesetz_MV") - fehlende Verpflichtungen des

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH - Ersatzbeschaffung von Kyocera Multifunktionsgeräten und Drucktechnik

Kirjeldus: Die Kunden der SIS/KSM sollen nach dem Auslaufen bestehender Verträge mit neuen Multifunktionsgeräten, dem zugehörigen Zubehör und dem technischen Background ausgestattet werden. Das Ziel dieser Vergabe ist eine Rahmenvereinbarung über 48 Monate mit einem Höchstwert von 3.000.000 EUR. Diese beinhaltet den Erwerb der Geräte mit einem zusätzlichen Vollservice. Der Erwerb soll über einen durch die SIS/ KSM bereitgestellten Leasinggeber erfolgen. Der Zeitraum des Vollservice ab Aufstelldatum soll 48 Monate sein. Die Abrechnung des Vollservice erfolgt über Seitenpreise je Leistungsklasse (SW, 2- farbig oder Vollfarbe). Nachfolgend sprechen wir von "Klick". Die Seitenpreise können sich in den unterschiedlich angebotenen Geräteklassen (A4 und A3) unterscheiden und sind im Angebot getrennt anzugeben. Die Rahmenvereinbarung kann auch auf weitere, neue Kunden an anderen Standorten in Mecklenburg-Vorpommern ausgedehnt werden. Es muss garantiert werden, dass jedes System einen Vollservicevertrag über 48 Monate ab Aufstellungsdatum beinhaltet.

Sisemine tunnus: 2025050002

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 79820000 Trükkimisega seotud teenused

Täiendav liigitus (cpv): 30232100 Printerid ja plotterid

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Eckdrift 93

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19061

Riik – jaotus (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Die SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH, kurz SIS GmbH, und Kommunalservice Mecklenburg AöR, kurz KSM AöR, sowie deren Träger zurzeit die Landeshauptstadt Schwerin, der Landkreis Ludwigslust-Parchim, die Städte Ludwigslust, Neustadt/Glewe, Grabow, Boizenburg-Elbe und die Ämter Parchimer Umland, Stralendorf und Zarrentin am Schaalsee sind.

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 48 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid: Ei ole nõutud

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): jah
Lisateave: #Besonders auch geeignet für:selbst#, #Besonders auch geeignet für:other-sme#

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Sotsiaalse eesmärkide täitmine

Kirjeldus: - Erklärung zur Beachtung der ILO-Kernarbeitsnormen gem. § 13 TVgG M-V (Formular "Bietererklärungen_Stand 18.11.2024" Anlage 1) - Erklärung nach § 8 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Vergaberechtlicher Mindestlohn) und Erklärung nach § 9 Absatz 1 Satz 1 TVgG M-V (Nachunternehmen) (Formular "Erklärungen_Stand_August_2024") - Verpflichtungen des beauftragten Unternehmens nach Maßgabe von § 15 TVgG M-V (Kontrollen) und § 16 TVgG M-V (Sanktionen) (Formular "Verpflichtungen_Stand_August_2024")
Sotsiaalse eesmärgi edendamise: Muu

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Registreerimine asjakohases kutsealases registris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Eintragung in der Handwerksrolle (Handwerkskarte)/Eintragung bei der Industrie- und Handelskammer (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Fotokopie oder Scan, aktuell

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Erklärung zur Zahl der in den letzten drei Jahren jahresdurchschnittlich Beschäftigten mit gesonderter Benennung der für die Leitung vorgesehenen Personen (Auf Anforderung der Vergabestelle; Keine oder anderweitige Formerfordernis):

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Gewerbeanmeldung, -ummeldung (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Fotokopie oder Scan, aktuell

Kriteerium: Registreerimine äriregistris

Valikukriteeriumi kirjeldus: Handelsregistrauszug (sofern zur Eintragung verpflichtet) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Fotokopie oder Scan, aktuell und nicht älter als 1 Jahr

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: rechtskräftig bestätigter Insolvenzplan (falls eine Erklärung über das Vorliegen eines solchen Insolvenzplanes angegeben wurde) (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung):

Kriteerium: Viited määratud teenustele

Valikukriteeriumi kirjeldus: Referenznachweise für Dienstleistungen mit den im Formblatt Eigenerklärung zur Eignung genannten Angaben (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Eigenerklärung): geeignet und vergleichbar mit der ausgeschriebenen Leistung

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen Versicherungsträgers (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Fotokopie oder Scan, gültig und nicht älter als 6 Monate

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung der Sozialversicherung, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde (Krankenkasse) ausgestellt, als Fotokopie oder Scan, gültig und nicht älter als 6 Monate

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: Unbedenklichkeitsbescheinigung des Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, soweit das Finanzamt derartige Bescheinigungen ausstellt (Auf Anforderung der Vergabestelle; Mittels Dritterklärung): von der zuständigen Behörde ausgestellt, als Fotokopie oder Scan und gültig und nicht älter als 6 Monate

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 27/04/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYY6YTSPRL1G3/documents>

Sihtotstarbeline teavevahetuskanal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYY6YTSPRL1G3>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXSQYY6YTSPRL1G3>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 05/05/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 59 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Es werden fehlende Unterlagen, deren Vorlage mit Angebotsabgabe gefordert war, nachgefordert, sofern dieses vergaberechtlich zulässig ist.

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Lepingu täitmisega seotud tingimused: siehe Auftrags-/Vergabeunterlagen Mit dem Angebot einzureichende Unterlagen: Keine oder anderweitige Formerfordernis: - Angaben zur Einbindung der Geräte in die System- umgebung der FollowMe-Lösung Genius MFP - ausführliches Betriebs- und Wartungskonzept - Beantwortung des Kriterienkatalogs - Darlegung der Abholung und Wiederverwertung von leeren Tonerbehältern - Nachweis einer technischen Schulung von mindestens zwei Mitarbeitern bei Genius Byte - Nachweis, dass alle angebotenen Geräte die geltenden Richtlinien des Arbeitsschutzes und der

Berufsgenossenschaft erfüllen - Servicekonzept, Darstellung Servicestützpunkte und Mitarbeiterstruktur (hierarchische Aufstellung inkl. Qualifikation) - Sicherheits- und Umweltdatenblätter zu den Geräten und den verwendeten Verbrauchsmaterialien

See menetlus kuulub välisriikide toetuste määruse (FSR) alla

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

Õiguslik vorm, mida eeldatakse pakkujate rühmalt, kellega sõlmitakse leping:

gesamtschuldnerisch haftend mit bevollmächtigten Vertreter

Rahastamiskord: Gemäß Vertragsbedingungen

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Raamleping ilmaminikonkursita

Osalejate maksimaalne arv: 1

Teave dūnaamilise hankesūsteemi kohta:

Ei kohaldata dūnaamilist hankesūsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Die Vergabekammern des Landes Mecklenburg- Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: Die Vergabekammer leitet gemäß § 160 Abs. 1 GWB ein Nachprüfungsverfahren nur auf Antrag ein. Der Antrag ist nach § 160 Abs. 3 GWB unzulässig, soweit: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrags erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat; der Ablauf der nach § 134 Absatz 2 GWB bleibt unberührt, 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind. Satz 1 gilt nicht bei einem Antrag auf Feststellung der Unwirksamkeit des Vertrages nach § 135 Absatz 1 Nummer 2 GWB. § 134 Absatz 1 Satz 2 GWB bleibt unberührt.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: SIS - Schweriner IT- und Servicegesellschaft mbH

Registreerimisnumber: 13-S000SISSN000-18

Postiaadress: Eckdrift 93

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19061

Riik – jaotus (NUTS): Ludwigslust-Parchim (DE80O)

Riik: Saksamaa
E-posti aadress: vergabestelle@sis-schwerin.de
Telefon: +49 385200926101
Faks: +49 385200921009
Internetiaadress: <https://www.sis-schwerin.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Organisatsioon, millele laekuvad osalemistaotlused

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Die Vergabekammern des Landes Mecklenburg- Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registreerimisnumber: t:038558815164

Postiaadress: Johannes-Stelling-Straße 14

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19053

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: vergabekammer@wm.mv-regierung.de

Telefon: +49 385588-15164

Faks: +49 385588-485-15817

Internetiaadress: <http://www.regierung-mv.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

Teave teate kohta

Teate tunnus/version: ebba123c-a359-43f6-a510-cbb1e1447d00 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 02/04/2026 07:42:54 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 232828-2026

ELT S väljaande number: 66/2026

